

MARVEL
COMICS
forum

5 275
PTAS

KING-SIZE ANNUAL

EXTRA **CONAN**

EL LUTERO



GARRÉS, 96

UN NÚMERO MUY ESPECIAL: Conan por Gil Kane

1980 fue un año crucial en la historia de las versiones en comic de **Conan el Cimmerico**. Tanto la serie **Conan the Barbarian** como **The Savage Sword of Conan** se resentían del evidente cansancio de **Roy Thomas**, que aquel mismo año las abandonó. **Conan the Barbarian** empezó el año con su n.º 107, y tras algunas aventuras bastante anodinas **Conan** derrotaba por fin a **Red Sonja** en el n.º 115, de extensión doble, en el que, de paso, **Thomas** trataba de anudar algún cabo que había quedado suelto al finalizar la **Saga de Conan y Bélt**. Sin embargo **Conan** respetaba la voluntad de **Sonja** de mantenerse casta y partía en busca de nuevas aventuras. En el número siguiente, **J.M. DeMattels** sustituía a **Roy Thomas** en el guión, y saltándose prácticamente todo un año de la imaginaria biografía del cimmerico trataba de dar nueva vida a la colección con la reaparición de **Jenna**, aquella prostituta zamoriana que había engatusado a **Conan** en los primeros tiempos de la serie, y con la inesperada aparición del abuelo del cimmerico. El último número de aquel año fue el 118. El descuido con el que **Thomas** había llevado las series en los últimos números se descubre en el escaso interés que en los últimos momentos dedicó a engarzar las aventuras que escribía en la biografía imaginaria del cimmerico. Así, sus últimas historias para **The**

Savage Sword estaban completamente desligadas de cualquier época reconocible dentro de la vida de **Conan**. Y en **Conan the Barbarian**, que teóricamente seguía la cronología de la vida del cimmerico, sucedía prácticamente lo mismo: Las aventuras posteriores al regreso de **Conan** al mundo hyborio (después de su vagabundeo por los reinos negros) podrían haberse cambiado de orden sin que casi nadie se diera cuenta.

Algo de esto afecta al **Extra Conan** que hoy ponemos en manos del lector. El guión todavía es de **Roy Thomas**, y el dibujo de **Gil Kane**, un artista que había aparecido ya, brevemente, en las series protagonizadas por **Conan**, y que no tardaría en volver a dibujar varias aventuras del bárbaro cimmerico. Desde luego, es difícil contextualizar esta historia dentro de la vida de **Conan**. En tal caso, lo

más frecuente es situarla en torno a los treinta años del cimmerico, la época de su vida en que se supone que ha viajado más, y se ha ganado la vida con más ocupaciones diferentes, y en la que, por tanto, encajan más fácilmente las historias de datación dudosa. Sin embargo, la historia que se nos ofrece en este **King-Size Annual** goza de una inesperada frescura, sobre todo en las primeras páginas, en que **Thomas**, rehuyendo el estilo narrativo al que se había entregado a finales de los años setenta, parece querer recuperar algo del carácter de los primeros números que había hecho junto con **Barry**

Smith. Después, la historia se siente de un final demasiado apresurado, y, sin embargo, no por ello deja de ser original la idea del relato, que culmina en un final ambiguo.

En el dibujo de **Gil Kane**, que siempre ha sido un gran dibujante, sólo se echa de menos lo que tan a menudo ha habido que echar de menos cuando éste se ha dedicado a **Conan**: trabajo. Sin embargo, en sus dispersas incursiones por una saga que, desde el año 1974, se había visto prácticamente constreñida a seguir el estilo creado por **John Buscema**, **Gil Kane** representa siempre una bocanada de aire fresco, una variación interesante. Su encarnación de **Conan**, como la de **Smith**, es más cruel y violenta que la de **John Buscema** (pese a lo que

pueda parecer a primera vista), y tiene cierto toque de animalidad exclusivamente suyo.

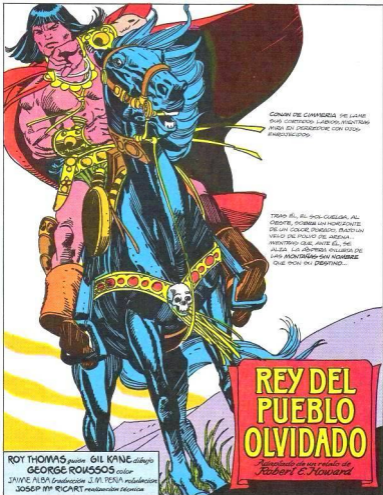
Habida cuenta de que este **Annual**, el sexto aparecido en los USA, que se publica en el quinto de la Colección **Extra Conan** de **Editorial Planeta-DeAgostini** por las razones editoriales que ya se indicaron en su día, se cierra la etapa que podríamos llamar "clásica" de la adaptación al comic de las aventuras de **Conan de Cimmericia**, hay que señalar cómo estos **Anuales** han reflejado la evolución que sufrieron tanto **Conan the Barbarian** como **The Savage Sword of Conan** a lo largo del decenio de los setenta.

Tras este **King-Size Annual Conan** n.º 6 (USA) se preparaba ya, la gran renovación con la que se intentaría insuflar nueva vida a **Conan** en los años 80. ■ **Joan-Josep Mussarra**.



Cubierta de la edición original americana del **Conan the Barbarian Annual** n.º 6.

STAN LEE PRESENTA:
CONAN EL BARBARO



CONAN DE COMMERIA SE LAMA
SUS CONTRAS LUCHOS, MIENTRAS
ANDA EN DERRETORE CON SUS
SINCRICIOSOS.

TRAS ÉL, EL SOL-CUELGA, AL
OESTE, SOBREA UN HORIZONTE
DE UN COLOR PANGADO, BASTUN
VELO DE POLVO DE ARENA...
MIENTRAS QUE ANTE ÉL, SE
ALZA LA SIERRA INLUSIA DE
LAS MONTAÑAS SIN NOMBRE
QUE SON SU DESTINO...

**REY DEL
PUEBLO
OLVIDADO**

*Adaptado de un relato de
Robert E. Howard*

ROY THOMAS guion GIL KANE dibujo
GEORGE ROUSSOS color
JAVIER ALBA traducción J. M. PERIA adaptación
JOSEP M^o RICART realización técnica

EXTRA: CONAN EL BARBARO N^o 5. Publicación bimestral de Editorial Planeta-DeAgostini, S. A. Avda. 185. 08021-Barcelona. ISBN (Obras Completas): 84-386-4665-3. ISBN (N^o 5): 84-386-4670-X. Es una realización de Comos Forum. Director General: Carlos Fernández. Director Editorial: Antonio Martín. Editor: F.M. Urrutia. Copyright © 1981 Conan Properties, Inc. Reservados todos los derechos. Copyright © 1995 Editorial Planeta-DeAgostini, S. A. sobre la presente edición. Reservados todos los derechos. Este número comprende el material del comic-book USA Conan the Barbarian Annual Vol. 1, n.º 6 (1981) y sus personajes y características son propiedad de Conan Properties, Inc. y se editan bajo licencia de Marvel Entertainment Group, Inc. Impreso: Lfusa, Maestro Juan Corrales, 62. Espigueros de Utiel (Barcelona). Depósito Legal: B-2.715-96. Distribuye: Midesa, Carrera de San. Am. 13, 350 (Plaza de Fuencarral), 28004-Madrid. Tfn.: (91) 682 10 01. (91) 682. El precio en Canarias, Ceuta y Melilla, incluye gastos de transporte. Printed in Spain/Impreso en España.

Y, MIENTRAS SE DESPENA
EN UN BOCO BOCOSO,
PIENSA EN LA
AZENA...

SE EXTIENDE ANTE EL,
FORJADA POR EL VIENTO
Y FORJANDO PULSO
LLEVAS Y CUBIENDE...
Y EL POLVINO QUE AIZA
EL VIENTO LE DA AL OJEO
SIN COLOR, AMARILLO
SUFICIENTE...

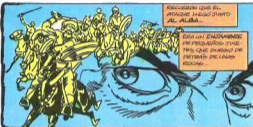


... Y DA COMEN-
TENCIA AL AMARILLO
ANES QUE RES-
PIBA.



AUN MÁS AGRADACE LA
TORRENTE DE AZENA,
MIENTRAS APRES LAS
ULTIMAS GOTAS DE AGUA
DE SU CANTINFLORA...

DE NO SER POR LA TOR-
RENTE, SAN PAPA HABRÍA
COMPRADO EL TESORO
DADO QUE HA SABIDO SOBRE
SU GUÍA, Y EL RESTO
DE SU GRUPO.



RECUERDA QUE EL
ARQUE JEHO JIMIO
AL ALBA...

ERA UN ENDEMBRE
DE PEQUEÑOS JUNE-
TOS, QUE HABIA DE
DETENED DE UNAS
ROCAS...



... Y PRONTO, SOLO
QUERÓ EL CAMPERO
DE TODA LA CABA-
LARIA.



LUEGO LA TORRENTE
HABIA AMBUCADO SU-
BISAMENTE, CERRANDO
MUCHO DE POLVO...

...Y COMO HABA HECHO, EL ÚNICO QUE QUEDABA CON
VIDA DE LA EXPLOSIÓN QUE HABÍA SUJETO SIN LETOS
EN SU ENTRANCA BÚLGARA...



ANORA, TRAS LAS HORAS
QUE HA ENQUILAMPO
AL MÁXIMO LAS PASA-
ZAS TRATO DE GAMBALGO
COMO TINETE, YA NO
SE VE CAMBIO DE SUS
PERSECUCIDORES...
AUNQUE OYERE QUE
AQUELLOS GALLIZOS
NOMBRADOS HYRAGANOS
NO VAN A DEJARSE
ENCANTAR, SI LES ES
POSSIBLE.

BUENO, GAMBAL-
GOS LO QUE HAY
TRAS DE NOSOTROS,
VEAMOS QUE NOS
AGUARDA EN ESTE
MONTA. ¿EH?



¡POR BRUC,
¿QUE ES LO QUE
TE PASA??

¡PARECE
QUE VIENE UN
FANTASMA!



¡QUE GRAM
ME LLEVE, CUÉDME
VEA DRO!



NO SE QUE
SIBA POR COMO PE-
LUBA... PERO YA ME
LLE LDO.

PERO, SEA FUERA,
LOBO O DEMONIO, ESTÁ AUN
AGAZARÁN AUN, AUNDA
ENTRE LAS ROCAS...





CONAN CABALGA EN LA ÚNICA DIRECCIÓN QUE LE PERMITE ABERTA...



Y EL NOBLE BRUJO SE HUNDE EN LAS SOMBRAS DEL DESFLAJEADO.



CONAN MIRA ATRÁS, Y POCO SE ALEGRA A MEDIDA QUE VE QUE AUN NO LE PERDUNAN.

¡POR DORM... ENTO NO ME GUSTA...!



YA HA CUBIERTO LEGUAS DE DESHAGAL TERRENO...



...Y EL CAMBIADO PRINCE HALLAZA UNA NUEVA VITALIDAD...

POCO

¿CUANDO LOS DO-
SOS NO PUEDEAN, TO-
DO ES EN VANO?



UN GRUPO DE
JINETES LA
BUSCA EL
REPO.

LOS JINETES SE ORGANIZARON Y
ENTRE UN CORO DE GRITOS E
IMPROPERIOS...



¡VAMOS
A POR EL!

¡POR MITZA!
¡ME DIVISION
PARA RODEAR
ME!

ME PRE-
GUNTO CUAN-
TOS OTROS
DESPUES
ME BUSCA-
RON.



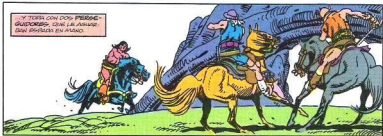
... SE ARROJAN
FLECHAS.



¡AVUETE, CAER-
LLO, MALITO
DEAS!

LOS CORAJOS DEL ANIMAL SE PERDAN
DE SUDOR, AVIENTAN SE ABULANES
LADERA ABATO...

Y TORNA CON DOS PERSE-
GUIDORES, QUE LE ANHEAN
DAR EFECTOS EN ALEJO.



CONAN GARZA, DEAN-
STRENDO SU ANIMAL
MAYO.



EL OLIVARDO DEL
CASCO LUCHA POR
SU EXISTENCIA...



...Y HALLA, PERO SU DESDRAJA...



...QUE LA
MAYETE
CAMBIA
CON CONAN!



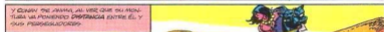


EL ESTRABITO ATACA
A UN GRUPO MAYOR
DE INDIADOS, QUE
PRONTO TIENE A
CONAN...



... AL ALCANCE DE
SUS FLECHAS.

¡MÁQUETE,
AMIGO!
¡TOPO
PERDIDOS
DE TI!



Y CONAN SE ANIMA, AL VER QUE SU MON-
TURA VA PONIENDO DISTANCIA ENTRE ÉL Y
SUS PERSEGUIDORES.



PERO UN ABIS-
MO SE ABRE
ANTE ÉL...

¡NO PUEDO
VOLVER ATRÁS!
¡DEBEROS INTEN-
TARLO...!

¡LO HA-
REMOS!



CONAN NOTA COMO LOS MÁS-
CERCOS DEL GRUPO DE TEN-
SAN FIRAN EL GRABO... Y
LUEGO LO DAN...





PERSEGUIDO POR DETRÁS,
BLOQUEADO POR DELANTE...

... CONVIN BUSE LO
MENDO MALO...



¡A POR
ELOS
GABALO!



¡... Y GABALLO Y JINETE CAEN
DESDE EL PRONTOCERRO SOBRE
LOS ACOMPAÑADOS PERSEGUIDORES!



CON LOS OJOS CENTELLEANDO,
CONVIN BUSE EN LIZA COMO
EN PUEBRO LA MONTA MUERTE...



... Y SU DEBILIDAD
NO LA GUARDA
QUE SIEMPRE VIVAN.

EL AIRE DESA EMPESPO
POR EL POLVO Y LOS AVALAN-
DOS DE LOS HEDDOR...

¡JITIAN!

CONAH CHUEN EN SU ENEMIG-
TO: PAULINO, ANONDO,
GOLPEANDO...



...Y DOS INSTANTOS MAS PRIMI-
TIVOS LE RESPONDIEN AL EN-
FRE UN AMADABLE.



PARA CONTRIBUIR Y HANDESE
OTRA ALMAS AL OSCURO REINO
DE ERUIC.



FINAMENTE, CONAH ATRA-
VIERA EL CALDO Y ELLO
FINA MALHABRE ACORRA-
JADO AL BORDE DE UN
PRECIPICIO

Y EL ENEMIGO
CARSA EN MAS
CONTRA EL...



CABALLO Y JINETE
CAYEN DESMARRASCA-
DOS AL RÍO, Y QUE
BAGA UNO PUEDE DE-
RIBIRLO PRIMERO.



...CON ATREVIDOS POR LAS
ABASCAS COCIENTES...

...MIENTRAS
LUCHAN POR
SALIR A LA
SUPERFICIE.



...LUEGO, ZARABENDADOS
POR LOS RÁPIDOS, SON
ARRASTRADOS AL
ABISO.



...HASTA QUE, MIENTRAS SE FANTI-
GA, LOGRA SALIR A LA ORILLA, A
MUCHAS LEJAS DE LA ESCENA
DEL COMBATE.



¡FORMA!
¿Y AHORA
QUÉ...?

TODA BREVE PENSIÓN CON UN
VUELTO CON SU EXHAUSTA MON-
TURA A LOS DOS SEÑALES.



Y AL RECONOCER ALGO DE SU
CUNTA DE QUE YA HA PASADO
POR AHÍ ANTES...



...Y AHÍ, EN LA
DISTANCIA, VUEL-
VEN COMO LOBOS...



AHÍ NOS HAN PERDUI-
BERTO. OULTÉMONOS Y
EXPEDIMOS QUE NO
NOY VERA...
ACABAREMOS POR
TOMAR ESTE SENDERO
QUE SUAVEMENTE...





¡MIRAD! NOY-EBKON-
DEMAS, Y DEJAMOS QUE
HABITADOS EN ESTOS
PUEBLOS...

CON UNA FLECHA PUESTA
EN EL ARCO, EL SUAVE-
RO JUANITO EN SILENCIO
DISPUESTO A INTER-
CAMBIAR SU VIDA POR
UN BUEN MOMENTO DE
LUNA DE ORO
ATAQUES...



QUE SIBERDO
VUELAN A SU
VICTIMA, DESDE
QUE SU ORO DE
PASARE LOS
PORQUE...



CON SU AVANZA AL TINETE DE
CÁRREGA, Y APLICAR PARA
NO REVELAR EN PÉQUEN
SU SITUACIÓN...



DE PERITO...



AAAAAAA

¡... ALDO NEGRO Y
PELUDO BLANCO, GOL-
PEANDO EL PECHO DEL
HERICARIO Y CRISTÓBAL,
POLE DE SU MONTURA!

¡PARECE INCIENSA
TABARILLA,
¡PERO SIN OLVIDAR
COMO UN HOMBRE
ADULTO!



EL HOMBRE CAÍDO
SE REPTÓ EN EL
SUELO DEL DESFILAS
BAJO ATERRADO
BAJO UNA CASCADA
DE PIEDRAS...

... SUS COMPAN-
EROS, ENTRE MUA-
JAS DE TROBES
ENCARNO POR LOS
CAÍDOS EN
VERDADERA
MUSA...



Y MIENTRAS SE
PESEAN ENTRE NI-
ÑOS DE PAVO...

... LOS AMIGOS DEL HIR-
CANO CAÍDO CEBAN Y
SUS AMIGOS DECAN
DE AGUAS...



CON SU ESPERANZA
PODEZ, PERO SIN
SER VISTO...

PERO AL ALZARSE,
LE GANABA
ABANDONAR SU PRIMA
PENA ACABAR EL CON
ARCHEROS VIGI-
CIADOS...

¡MORRO!



¡ES DON ALVOR
QUE LA QUE MATÉ
AQUÍ EN ZANORA!



EL OBRERO DE LA PRIMA
PENA PENA A LA PRIMA...

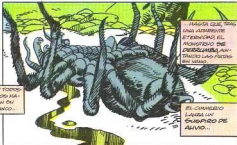
PERO AL INSOLITE,
VUELE DE NUEVO
A LA CASA, CON
SUS OTOS BARRI-
DO BARRI...



UNA Y OTRA
VEZ CON SU
DADOS...



... Y TODOS
ECHO HA-
LLEN EN
BLANCO...



... HAY QUE TON-
UNA ALTERNATE
ESTANDO EL
MONTE DE
PROCESO AN-
TRONCO LAS PENA
EN NEGRO...

EL OBRERO
LLEVA UN
SUSPIRO DE
ALVO...



¿... QUÉ NO
PUEDA MUEVER?

¡POR LOS DIOS...
¡SÍ! ¡HAYEN MÁS
MONTAJES DE CA-
DA GRUETA!

¡PARECEN PREPARE-
RSE EL SUICIDIO DE SU
PROPIA ESPECIE, AN-
TES DEL MAL SEQUERO
DEL HOMBRE...



¿... Y NO VOY
A ESPERAR A
QUE CAMBIE DE
OPINIÓN?



LA ARANEA AMERITA QUEDA
OCULTA BASTO UNA AUTENTICA
MAMA DE CUERPOS NEGROS.
COMO TICA ESPUELA...

SE DESLIZA HACIA LAS
COLINAS. PORQUE NO
OYD VOLVER A PASAR
DENTRO A LAQUELA MAMA
DE AMERITA VIVA...

... Y PORQUE NO
ARIBA DE SED.
EN EL DESERTO.
MÁS ALLÁ DEL
DESFILADERO.



COMO QUE EN, EN PRIMER
LUGAR, VINO AL DESERTO
DE KASABÓN FUR PASA
HALLAR BOTAS COLINAS.



CHALE DEL DESFILADERO A UN LUGAR
TO DE COLINAS Y CAÑONES.

NO HAY VEGETACIÓN, NI
AGUA. Y LAS ROCAS
SE ALZAN NEGRAS Y PE-
LADAS EN LA OSCURIDAD.

PIENSA EN LAS
ARANAS Y FUERTA
EL OÍDO PARA TO-
TAR SE ESCOCHAR
SUS PASADOS...

NO OYE
NADA.

POCO DESPUÉS, LA LUNA LE MURTIÓ UN CAMINO POCO DEFINIDO PERO HECHO POR EL HOMBRE, QUE GUEDA A LAS AUTURAS... Y LO SIGUE.



PERO SE SORPRENDE AL LLEGAR A UN PENSAMIENTO ENTRE DOS PAREROS VERTICALES...

PERO HASTA UNA GRAN CAPENA DE HIERRO, MÁS GRANDE QUE NINGUNA OTRA QUE HAYA VISTO



PERO SOLO LE PRESTA ATENCIÓN POR UN MOMENTO HURIZO...

...PORQUE DIVIÓ UN VALLE Y EN EL BRILLAN TORREDO Y FANDEDO, ASIMIENTAMENTE DE ALGUNO, BLANCO.



¡POR CROM!
¿QUÉ ES...?

SON CERRAS ESAS
MEYENAS QUE HAYAN EN
UNA CIUDAD PERERA
EN LAS COLINAS...



PERO, ¿QUÉ BAZA PUEDE
HABER ALZADO ESOS
EDIFICIOS EN UN LUGAR
TAN REMOTO?

QUIZÁ UNA
MUY ESPECIAL,
VIATERO



¡ITA!

INSTANTANAMENTE,
CONAN TOMA
SU ESPADA...

PERO EL UNIVERSO ESTABA
EN SU DESEMBOZO, Y EL
CILO DE LUZ DE CAM-
PES RECTAS...



...QUE, A SU VEZ, SON
AFERRADOS POR LA
OSCURIDAD CUANDO
PERDE EL SENTIDO.

CUANDO LO BELONIA, LE FINJERE HAY-MANE
QUERER ALGO ENAMDO QUE CEDE ENDO
SU PESO...



DE ALZA, Y DE VE ENDO
UN DRON DE MATEM Y QUE
SAY-PESO FINJAN UNA GENE-
RA Y ENLA M-CONCORDIA...



¿BARLONIA?
¿ENTONDO, OT
TE VI...?

OH, SOY
BARLONIA,
ANTES DE
NEMEDIA.

PERO ESTOY EN
DESVENTATA, AMIGO MIO.
PUEO ME PARECE QUE NO
TE CONOZCO...

NO, EN CAMBIO
YO HE VISTO TU ES-
TATUA EN TU VILLO
DE NEMEDIA...

¿AH! ¿TE ENDO
MI ESPOSA?



¿C YA
HABIA EN-
MIO DE
DIO?

ANDRA
QUERIDA
FINJER LO
QUE ME HE-
CHOTE.

¿CABO
ESTOY EN
BRUJO QUE
ME HIRIO EL
ALMA?

NO ENACTA-
MENTE...



¿PUE UNA DE AND HAD ENDO
MIO SWIPES... ALGO QUE
TU MENTE ENEMEDIA NO PO-
DRA CONVENIR...

¿PUEBIA?

¿MUY BIEN: TE LANCE
UN HAZ DE LO QUE YO
LLAMO ELECTROS...
ES PODER DEL RAYO.
A TRAVES DE LA CANE-
NA QUE ROZABA TU
CADERA...?



Y SI HUBIERA AUMEN-
TADO LA FUERZA DE ESTE HAZ,
HABIA ENDO MUERTO...

HABIA ENDO
QUERIDO AGARRO, COMO
UNO DE ESTO LUCHO-
NOS HIRIENDO.

¿Y ESTO...?
¿LO ENTENDES?
BARLONIA?







Y SOLO LOGRÉ SER
ASCIENDO POR
ARZULEAS
GIGANTES...

¿O, LO SÉ. TAM-
BIÉN DON CEREA
MÍA...

AUNQUE TRÁS
SÉES EXPERIEN-
TE HE SIDO MUCHO MÁS
LEZDO... ¡EXPLO-
RAN-
DO LOS MISTERIOS
MÁS PROFUNDOS!



VENDO QUE A BIAS
CONVINO LE DURA HABLAR
CONAN CUANTO TIEMPO.

¿O...? ¿Y
QUÉ MISTERIOS
SON, NEMESO?

VEN
Y TE LO
MOSTRARÉ...



AUNQUE TRÁS UN SAVANTE,
CREO QUE APRECIARÁS MEJOR-
GRAS, MUCHO MÁS QUE LOS PRO-
MOTIVOS HYZEMHOS QUE ME
SIRVEN AQUÍ...

¿SON
TRÁS ESA
PUERTA DEL-
CUBACIÓN?

¿PASA, ¿QUÉ
ME DICHO A TU BIA-
POSA AL VOLVER
CON BIAS?



YA LO
HABLA-
REMOS... LUE-
GO.

VEN.



¡CROW!
¿QUÉ DUBI-
BLOS...?

HALLÉ ESTA CÁMARA
DE MEDITACIONES DEL
SEÑOR DE LA GUERRA DEL
ESTE, KHAN-SOR, DEL QUE
NUNCA OÍDO HABLAR...

SÓLO EL ENTRABA
ACUÍ, Y TRÁS SU MUERTE
HARÉ CERRAR ESTA PUERTA
ANTRO QUE YO.

ESTE ÍPOLO
DE JADE FUE OCCUPA-
DO A SU WAGEN MEN-
TRÁS CONQUERIRLA AN-
DIO MANO DE AGUJA
KHIZI ...

... Y HABRÁS VISTO
CÓMO SE BARRICA
A MÍ.

SI, PERO
¿POR QUÉ?



"COMO SIEMPRE
YO ERA NOBLE
EN NEREDA."

"... CON UN AUTO GARRO
EN EL CORREDO DEL
REY NIMED..."

"MÁS, COMO TODOS LOS MUECA-
LES, UN DÍA HABRÁ DE
MORIR..."



"... ALGUNAS DE-
CÍAN QUE QUEM
HABIA ESTA GAMA-
DA, Y SE FIBRICE-
SE A EL... PORQUE
UN DÍA HACERSE
CON SU HEREN-
CIA... Y SER
INMORTAL..."

"UNA NOCHE, MIENTRAS PEN-
SABA EN ELLO, RECORDE LAS
LEYENDAS DE KHENSOR,
EL AZOTE DEL ESTE..."



"KHENSOR, CONOCIA BIEN LAS
HISTORIAS SOBRE EL... DE SAN-
TUE CAMPESINO, LLEGÓ A SER
UNO DE LOS MAYORES CONQUI-
STADORES..."



"... AL AVANZO DE UNA HORDA DE
HYRICANOS, CONQUISTO CUANDO
TANTO CAUDOS QUE FUERON GA-
YENDO ANTE EL..."



"YO YA LO TENÍA TODO HECHO EN NEMEDVA, ASÍ QUE ME DIRIGÍ AL ESTE, Y HALLÉ ESTA CÁMARA, Y EL ÍDOLO Y YO NOS PARECEMOS COMO DOS GOTAS DE AGUA."

"Y YAMÉ CREATURAS POCIONERAS QUE DESPUÉS INTENTA CONVERTIR EN ARANAS DEL DENTRO QUE ZUCON A LOS CUERPOS QUE POR AQUÍ SE ACERCAN."

"MIENTRAS YO ME PENSABA BIEN, UN DÍA NO MEY USANDO, COMPLETAR LA OBRA DE MI ANTECEDOR."

"LA CONQUISTA DEL DOTE, DESDE EL MILAZIT HAYO UNO CUERPO DE VENDORIA Y KHITAI!"

"SON MUCHOS LOS QUE SEGUIRÁN A QUIEN CREEN DEL RENACIDO..."

"Y YAMÉ APRENTOS ACERCADES CON LOS LIBEROS QUE NO DE UNAN A MI CULPADA DE SANGRE."

"¿VES POR QUÉ NO PUEDO PREOCUPARME POR EL SACRIFICIO AMOR DE UNA MUJER OLVIDADA HACE MUCHO...?"

"NI POR NADA QUE HO SEA DESARROLLO DEBIDO DEL NUEVO KHENGOR?"

"¿NO VOLVERÁS CONMIGO A REUNIRTE CON ANNIA?"

"¿TÚ ME TRAZARÁS A ANNIA A MÍ?"

"¡NO!"

"AL CONTRARIO, AMIGO MIO..."





¡KODOKU HYOGUNOS
GAYN SPOKE EL,
COMO MURRAY
ABEYDA...

UNNH!



¡PESO SON
ANCHO
QUE ATACA
A UN OJO
MURRAY...



... Y EL GRAN TENDIDO CAMBIO
DE BASTA CONTRA EL PUNZO
DE QUERRER QUE GAYN
SPOKE EL...

¡ANCHA,
BARLONNY,
KHENSOE...
O COMO TE
LLAMAS...!



...TE LAD
VERAS
CONMIGO.





PERO ESTA VEZ LA VOZ QUE LE RESGATA DEL REINO DE LAS SOMBRAS ES BUENA...

¡MARCADO... ¿ESTÁS BIEN?

LA ÚNICA VEZ TAMPOCO LE GUASTA NADA...



NO... PUEDO QUETARME...

PERO TU SEÑOR, NO QUERÍA QUE ME VISTARAS... ¿VERDAD?



NO LO SABERÉ... SI YO NO SE LO CUENTO.

¡CRETO! ¡HE TRINCO LOS LABIOS DE LOS GRINCHES!



¿POR QUÉ?

POQUE QUIERO QUE ME JURES QUE, CUANDO REGRESAS AL CRETO...

...NO ME TRATARÁS EN MISTER A MI SEÑOR!



¿POR QUÉ?

NO TENGO MUCHA EXPERIENCIA, VIENDO QUE ESPERAS CON ESA BORRADA...

PERO SI, LO JURO LALA.



NO LE HACIA NINGÚN FAVOR A ESA DAMA EN LA TROTA DE UNO TIBERIN... Y A LA LALA.

SI QUIERES A ESE PUEBLO, POR MÍ PUEDAS QUETARTELO.

NI QUERES LO JUSTO... NI NO ME MUEBES MÁS...

¡EHO... NOBIS, FORNTERO... ¿CÓMO MI SEÑOR BARONUS LO QUIERA!

VEN POR AQUÍ, Y PONDRÉ EGGASPAR HACIA LA LIBERTAD.







¿AÚO NEBUNA REPTANTE?

¿QUÉ INFERNO NOS VA A...?

ME TEMO... QUE YA NO PUEDO AYUDARTE



PUEDO PERDERA OTRO CAMINO, Y DESA QUE ME ENFRETE CON LO QUE SE ME VIENE ENCIMA...

¿?... ME IRE
QUÉ NO PUERA ECHAMOS VECEROS A AMBOS A LA VEZ...



¡¡¡¡¡ APENAS SE HA DADO LA VUELTA LA LAMA, Y SE RE- PENTE

¿ME ECHARÉ ENCIMA AL OCEANO...?



¡NO! ¡SON PIERASCOS QUE PARECE LANZARME UN DIOS- ALABADO!

PODRÁN MATARME... ¿SI CREYERIS EN ALLOS.



Y AHORA ¿HAYIA, ¿EH? / COMO SI EL MISMO CROM SE VOLVERIA CONTRA MÍ...

¿YERE BIEN, BABONAS... ¿QUEZ ENGARIS A LOS CAMPESINOS CON TUS ILUIONES...

...PERO SE DE MAGOS FRENTE A LOS QUE ERAS UN APREIZ...



LA RESPUESTA DEL
MENDIGO NO
TARDA.

¡UNA TENDRÓN HA
DIA, QUE FINCA
ABSTRAYENDO TODO!



PERO, ANTES QUE PARTIDA
LA OJERA QUE TE AMORA,
CONAN SIQUE FINE...

ESSE UN TRAM-
POPO CERDO... ¡UN
PUJO FRANGE!

¡TE
DESA-
FIO!



AL PARTIR EL COMBATE, EL
TENDRÓN SE REDUCE A ABOLUCO.

¿HAS TENDRÓN DA
CON TUO TENDRÓN,
BOLONUS?

¿QUÉ VAS A
HACER? ¿DEJARME
IR... O BIEN SACARME
EN COMBATE
SINGULAR?



SÓLO RESPONDE UN
TENDRÓN DESTINO
DE LUZ...

... QUE FALE QUE ES-
AJUA, ME PREPARA,
COMO ANTE EL MON-
TEJO ABOLUCO...



VE COMO LAZAR FANTASMA
MIENTRAS LA GENTE
CRUZANDO...



...Y NO LE
SORPRENDE
LO QUE HAHA...

¡BACLONING!
YO IMAGINE QUE
ME HACÍAN TRAZAR
CIEGOS...

Y AHORA,
¿QUÉ? ¿VIA A
TRAFICAR CON
HYDRONIOS?

ELLOS SON OTROS
CARRISSE UN POCO
DIFERENTE
IGNORANTE...



¿NO LO VES?
YA NO SOY BACLO-
NING, YA NO SOY UN
NOBLE NEBRO...!

¡SOY
KHENGOR
REDIVIVO!



Y DESDE LUEGO A CONAN LE
PARCE QUE SU ENEMIGO SE
JAMENGA MÁS AUN A LA ED-
TANIA QUE ANTES... AUNQUE
PUEDERA SER UN EFECTO DE
LA RASA SUZ...

CONAN PREFERIRIA NO
TENER QUE LUCHAR CON LA
BIBLIA...

PERO NO PUEDE ENT-
TENDI... POR LO QUE
SUERTE CONTRA EN
ENEMIGO



Y, AL FIN, LA
BIBIA ME ILUMINA
DE ALABRE Y FUEBO.



PERO TAMBIÉN
DEMANDARON, Y
DE RÁPIDO SU
CONSEJO PUEDE
VER...

¡LAVA!

¡MÍ QUE
TAMBIÉN TE
HIZO VOMER,
¡AQUÍ, ¿EH?

NADIE
HABLABA DE MÍ
AL MUNDO HASTA
QUE SOTÉ PREPA-
RADO, SUENA-
RO...



Y PARA EN-
TONCES, TU
ESTARÁS PU-
RIÉNDOTE
YA

CONAN YA NO HABLA MÁS,
PUEDE NO HABER CON
QUEJEN HABLA...



... Y TAMPOCO SI TIENE
FINES DE OTRO JER-
VEN...

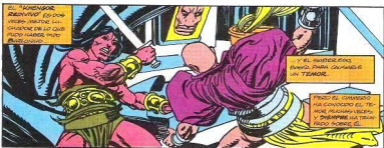


... O EN EL
ACONSOR DE LA
ANTIGÜEDAD
TAMBIÉN MÁS...

¿TENIA ANTES LA
BORGIA EN SU FON-
DIDA MARINA?

CONAN
NO LO RE-
CUERDA.

EL "KHENGOR RECONVIDO" ES OTRA VEZ MÁS UNO DE LOS CUSTODIOS DE LO QUE PUDO HABER SIDO SU ORO.



... Y EL PODER DE SU ORO PARA QUIMAR EN TEMOR.

PERO EL CUSTODIO HA CONOCIDO EL TEMOR MUCHAS VECES, Y SIEMPRE HA TRIUNFADO SOBRE EL.

Y ESTA VEZ, AUNQUE NO HO TENGA, TEMERÁ AUNDA...

PUEDE AUN EN MEDIO DE LA CEREMONIA, HAY OTRAS PERSONAS EN LA ESCENA...

DE MODO QUE TEMERÁ LA ENORME PERDIDA QUE SIEMPRE HA SUFRIDO TAMBIÉN LA ESPIGITA DE KHEGOR...



JANNA ESCAPA, AHORA QUE HA MUERTO SU DUEÑO DE AMOR.



... APARECE EN UN MOMENTO DE TRÁNFITO...

¿NO, SO WENDEL? ¿CÓMO LO QUE HAS HECHO?

A CORRA SE ACORTA QUE SU ADVERTIDO DEBE DE LLEGAR POR ESO...



... Y ENTONCES, AL FINITO, SUDE EL PORQUE...

... LA MANO DE LA ORO DE LA ESPIGITA QUE MUEVE HACIA ATRÁS!

¡No!

...Y KHENORRE
EL CONQUISTA-
DOR, RENAZO...



... AHORA HA
MUERTO POR
SEGUNDA VEZ!

Y CON EL EL
SUEÑO DE UN
LOCO...



¡DAN-
GERE DE
YHIZ!

¡FOSAGTERR...
SE ME HA CAIDO
LA PERLA!



¡OLVIDA
LA MALDITA
PERLA, ALDER...

...Y OHL-
GAMPOR DE AQUE
ANTES DE
QUE...!



¿QUESE COMO TUVERA
UNA IDIA DE LO QUE
IBAN A PASAR...

...Y AHÍ FUE LA
IDIA DE ENTE-
ZERRA POR LAS
DODAS...



NO ES LA PER-
MERA VEZ
QUE UN IDIO
SOPRINTE UN
TEMPLO, Y
QUE ESTE SE
DESPLOMA
CON AQUEL...



¡Y LO HACE JUNTO
A TIEMPO...

PUEDE AL VOLTAR LA CAR-
RETA HACIA LA REGION
DE MUERTE Y DESTRUC-
CIÓN TAMBIÉN DE SEUN-
TE VE EL OJO NUEVO DE...



¡DEMONIOS!

¿S-SON
MÁS SU-SU-
SOSOS? ¿Y
C-CÓMO?
B-BUENOS
EN SU MUERTE,
Y NO PUERE
HABER...

¡NO, MUJER, NO SON SUSOSOS
COMO LOS OTROS!

¡MIRA!

LALA VE A UN
DIABLO CUYO
DENTRO LE ES
MUY CONOCIDO,
Y EN SÚP
MUNDOS...



¡BARLONUS!

OH, CIERCA...
NO SE MUCHO
DE DIABLOS... O DE
DEMONIOS...

PERO CREO QUE BUENA PARTE
DE LA MAGIA DEL NEMERO FUE LOGRADA
CON UN ENJOJO CON UNO DE AQUELLOS DEMONIOS
QUE EN OTRO TIEMPO ASISTIAN A XENSOR.

...Y AHORA
VENDEN A POR
LO QUE ES
SUYO?



BUENO, YA
QUE BARLONUS
NO LO USA
DIRE COMO
XENSOR...
¿CÓMO PUERA
CONOCERLE.

YO YO
HE ANIMAL.

LO SUPERARÁS, LALA.

LO SEPE CUAN-
DO TE VI USAR POR
LA PERLA, A PE-
SAR DEL COM-
BATE...



EN CUANTO A
MÍ, NO SE MUY BIEN
A CADA HE PASADO
HOY, ANTESERO
NO IMPORTE PE-
MAYADO...

LO IMPORTANTE
ES QUE ÉL NO
ME AYUDA.



AHORA, SI EVITAMOS A LOS HYRKA-
NOS QUE AUN SIEMPRE LLEGAN A LA ME-
MORIA DE UN LORO POPULOSO DEGRU-
SAR A NEMERU...

...Y VER SI SE
ME OCURRE UN BOM-
BENTO CUANDO COM-
TARME A UNA VIDA.

DICCIONARIO ETNOGEOGRÁFICO DE LAS EDADES HYBORIA Y PRECATACLÍSMICA / 5.ª Entrega

Por Lee N. Falconer

DIMMORZ: Ciudad *hyrkania* cercana a *Makkalet*, en la ribera oriental del Mar de *Vilayet*, gemela de otra llamada *Razadan*. (Datos extraídos de la Serie *Conan the Barbarian*, n.º 36.)

DIENTE DEL DEMONIO, MONTAÑA DEL: Elevación montañosa de *Brythunia*. (Datos extraídos de la Revista *The Savage Sword of Conan*, n.º 8.)

DIOS-LUNA, MONTAÑA DEL: Picacho existente en *Ophir*. (Datos extraídos de *The Savage Sword of Conan*, n.º 8.)

DIOS MANCHADO DE SANGRE, TEMPLO DEL: Antiguo edificio, tal vez de construcción *grondaria*, que se alzaba en los Montes *Kezankios*, al este de *Zamora*. (Información extraída de "El Dios Manchado de Sangre" [*Conan el Cimmerico*].)

DIVA, GARGANTA DE: Cañón que se hallaba en los Montes *Colchios*, paralelo al valle del río *Akrim*, con el que confluye en la cascada de *Diva*. (Datos extraídos de "El Camino de las Águilas" [*Conan el Pirata*].)

DRUJISTAN: "Tierra de demonios" que se hallaba en las más remotas alturas de los Montes *Ibars*, al sur de *Kushaf*. (Datos extraídos de "La Daga Llameante" [*Conan el Vagabundo*].)

DUALI: Tribu *zuagir* del desierto *turano*, que moraba cerca del Fuerte *Wakla*. Tenían una aldea en un oasis. (Datos extraídos de *Conan el Vengador III*.)

EIGLOPHIOS, MONTES: Elevada cordillera, que marcaba la frontera meridional de *Vanaheim*, *Asgard* e *Hyperborea*. Sus picos se cernían sobre el norte de *Cimmeria*, y moraba en sus montes una arcaica especie de *pitecántropos* canibales, así como dragones de las nieves, y vampíricos gusanos de los hielos. Sus puertos sólo eran practicables durante la primavera y el verano. (Datos extraídos de "El Cubil del Gusano de Hielo" [*Conan el Cimmerico*] y "La Bruja de las Brumas" [*Conan de Aquilonia*].)

ELEFANTE, TORRE DEL: Gran edificación de *Arenjun*, morada de un hechicero que había logrado esdruvizar a un ser extraterrestre. (Datos extraídos de "La Torre del Elefante" [*Conan*].)

ERLIK, TEMPLO DE: Sede de los sacerdotes de *Erlík*, el amarillo dios de la Muerte, en la olvidada *Pathenia*. (Datos extraídos de "Sombras en *Zamboulá*" [*Conan el Vagabundo*] y "La Daga Llameante" [*Conan el Vagabundo*].)

ERUK: Ciudad-estado de *Shem*, que se hallaba en la principal ruta de caravanas de su región. (Datos extraídos de "El Coloso Negro" [*Conan el Pirata*].)

ESPADA, CUEVA DE LA: Profunda caverna de los Montes *Graaskal*, al nordeste de *Brythunia*, donde *Conan* halló una momia viviente armada con una gran espada. (Datos extraídos de "La Cosa de la Cripta" [*Conan*].)

ESTATUAS DE HIERRO, ISLA DE LAS: Isla del Mar de *Vilayet*, cercana a la orilla occidental. Había en ella una misteriosa edificación en ruinas, llena de estatuas de hierro. La isla tenía forma oval, y precipicios en su costa septentrional, más elevada sobre el mar que la meridional. (Datos extraídos de "Sombras a la Luz de la Luna" [*Conan el Pirata*].)

ESTIGIA: Gran reino meridional, que limitaba por el Oeste con el Océano Occidental, con el río *Styx* por el Norte y el Este, y con los reinos de *Kush*, *Darfar* y *Keshán* por el Sur. La geografía de *Estigia* no queda bien descrita en la *Saga*. Tuvo que haber bosques y marismas a lo largo de la costa occidental, pero, al parecer, había desiertos en la mayoría de las comarcas del interior, en los que se podía encontrar a menudo tumbas y siniestras ruinas. En las praderas del Sur se hallaban los Pantanos del Loto Púrpura, plagados de espectros. La Jungla empezaba cerca de la frontera con *Darfar* y *Keshán*. En la frontera con *Kush*, en cambio, había más praderas y desiertos (concretamente, una comarca del Desierto Meridional), y tierras cultivadas a lo largo del gran río *Styx*. Los estigios eran un pueblo misterioso, cuya élite gobernante se caracterizaba por su elevada estatura, tez morena, nariz aguilifeña, y porte arrogante. Las clases bajas procedían de una mezcla de *estirpes* *negroides*, *estigias*, *shemitas* e *hyborias*. En tiempos de *Conan*, *Estigia* había entrado ya en su fase de decadencia y, seguramente, el número total de sus pobladores era muy pequeño. Sin duda alguna, escaseaba la tierra cultivable, que se encontraba sólo a lo largo del *Styx*. (Si el clima de la Edad *Hyboria*, tal y como se presume, hubiera sido más húmedo que el actual, no habrían podido existir en *Estigia* grandes zonas desérticas. Quizá los propios estigios causarían de algún modo la devastación de sus tierras.) Parece que sus actividades económicas, en tiempos de *Conan*, se habrían basado en la ganadería trashumante, la pesca, la manufactura de amuletos, talismanes y otras joyas, y la elaboración de drogas. El número de hechiceros, claramente, era excesivo. Éstos compraban brebajes mágicos a naciones tan remotas como *Khitai*. Las rutas de caravanas atravesaban el país en todas direcciones; é-

tas llevaban mercaderías diversas a los Reinos Negros, de donde traían materias primas y esclavos. Se mencionan en la Saga Industrias estigias de producción de seda y de armas blancas. La forma de gobierno era teocrática: los sacerdotes de Set, el Dios Serpiente, tenían la hegemonía. La capital administrativa y la residencia del rey se hallaban en la ciudad de Luxur, en el interior, al sur del Styx, jalonando una importante ruta de caravanas. Atravesaba la ciudad el río Bakhr, que, en tiempos de Conan, no era navegable. El puerto más importante, y centro religioso, la ciudad de Kherni, se hallaba en el estuario del río Styx. Sukhmet y Kheshatta, al parecer, eran ciudades comerciales, de las que partían caravanas hacia las naciones negras. Existía una ruta de caravanas que unía la costa con Sukhmet, y seguramente seguía hacia el interior. (Ver **KHAJAR, OASIS DE**.) Después del Cataclismo, las tierras de lo que más adelante había de llamarse Estigia fueron invadidas por una gran horda de pueblos procedentes del Lejano Este, los conocidos simplemente como "no thurios". Destruyeron la raza prehumana conocida como Pueblo Serpiente, y fundaron el que, con toda seguridad, fue el primer reino poscataclísmico del Occidente, la Antigua Estigia. Algunos restos del pueblo serpiente, sin embargo, sobrevivieron en la misma Estigia y en algún otro lugar. El Culto de la Serpiente, religión nacional de los estigios, procedía de la antigua veneración por los desaparecidos miembros de dicho pueblo. En su momento de mayor expansión, el Antiguo Imperio Estigio llegó a abarcar las tierras de Shem, Koth occidental, Ophir y Corinthia, así como buena parte del Desierto Oriental. Parece que Acheron la despojó de sus territorios del Norte poco antes de las invasiones hyborias. (Ver **KOTH, SHEM**.) Los estigios fueron expulsados de Shem por los invasores hyborio-kothios. En tiempos de Conan, los estigios, a causa de las artes mágicas que cultivaban, aún representaban una vaga amenaza para el norte hyborio. Después de la época de Conan, el Imperio de Aquilonia se extendió hasta las fronteras de Estigia, cuyo rey, al menos en una ocasión, se vio obligado a pagar tributo a Tarantia. Tras la caída de Aquilonia, los shemitas intentaron una invasión de las misteriosas tierras que se hallaban al sur del río Styx. Fracasó; pero, poco después, las hordas hyrkánias entraron a saco en Estigia y en los reinos del Sur. Así, Estigia desapareció en el caos que precedió a las glaciaciones. (Datos extraídos del ensayo *"La Edad Hyboria" I y II* [**Conan/Conan el Vengador**], y de los relatos *"La Torre del Elefante"* [**Conan**], *"La Estancia de los Muertos"* [**Conan**], *"La Reina de la Costa Negra"* [**Conan el Cimmerico**],

"Nacerá una Bruja" [**Conan el Pirata**], **Conan el Bucanero**, **Conan el Conquistador XVI**, y otros.)

FANTASMAS, GARGANTA DE LOS: Cañón que se hallaba en las estribaciones septentrionales del Drujistán, de contornos irregulares, y frecuentes y pronunciados quiebros hacia el Este y el Oeste. (Datos extraídos de *"La Daga Llameante"* [**Conan el Vagabundo**].)

FANTASMAS, LUGAR DE: Ver **MAKAN-E-MORDAN**.

FANTASMAS, PANTANO DE LOS: Lugar donde los pictos celebraban sus parlamentos, al sudoeste del arroyo de Tullian, en la Marca Occidental. (Datos extraídos de *"Lobos más allá de la Frontera"* [**Conan el Usurpador**].)

FARSUN: Nación precataclísmica que se hallaba al sudoeste de Valusia. (Datos extraídos de los relatos *"Jinetes más allá del Amanecer"* y *"Espadas del Reino Púrpura"*.)

FEMESH, VALLE DE: Valle en el que tuvo lugar una importante batalla librada por Conan en Vendhya. Probablemente, se hallaba cerca de un pequeño afluente del río Jhumda. (Datos extraídos de **Conan el Vengador VI**.)

FUEGOS DEL SUR: Montes volcánicos del extremo meridional de la Costa Negra, mencionados en alguna ocasión por Bélit. (Datos extraídos de *"La Reina de la Costa Negra"* [**Conan el Cimmerico**].)

GALPARAN: Ciudad de la Aquilonia occidental, sita en la ribera meridional del río Shirki, cerca de un vado, al norte de Tanasul. (Datos extraídos de **Conan el Conquistador XXI**.)

GALZAI: Tribu del sudeste de los Montes Himellos, que tenía su morada entre las de los wazulis y los afgulis, a poca distancia al Norte del principal paso de montaña de la región. (Datos extraídos de *"El Pueblo del Círculo Negro"* [**Conan el Aventurero**] y **Conan el Vengador VI**.)

GAMBURU: Capital de Amazon, que se hallaba en el interior, a varios días de marcha hacia el Este desde Kulalo. La rodeaba un muro de piedra de cuatro metros de altura, y tenía cuatro puertas. Los edificios estaban construidos en parte con piedra antigua, pues se había aprovechado para su edificación los restos de otra ciudad más antigua, erigida por una civilización extinta. El palacio real había sido construido con piedra arenisca, y enfrente de éste había una plaza abierta en la que crecían algunos árboles kalamtu. (Datos extraídos de **Conan el Bucanero X**, y otros.)

(Traducción del inglés y adaptación por Joan-Josep Mussarra.)